

Inhaltsverzeichnis

Contents

Садржај

Einführung (deutsch)	15
Introduction (english)	19
УВОД (српски)	23

Karten und Tabellen/Maps/Карте

Mitteleuropa vor dem Ersten Weltkrieg	27
Central Europe before World War I	27
Средња Европа Пре Првог Светског Рата	27
Mitteleuropa nach dem Ersten Weltkrieg	28
Central Europe after World War I	28
Средња Европа После Првог Светског рата	28
Jugoslawien 1918-1941 - Deutsche Wohngebiete	29
Yugoslavia 1918-1941 - Residence Areas of Ethnic Germans	29
Југославија 1918-1941: Подручја Насељена Немцима	29
Aufteilung Jugoslawiens nach dem Aprilkrieg 1941	30
The Partitioning of Yugoslavia after the April War 1941	30
Комадање Југославије После Априлског Пата 1941	30
Menschenverluste an deutschen Zivilpersonen 1944-1948 in Jugoslawien durch den Völkermord	32
Casualties of Ethnic German Civilians in Yugoslavia 1944-1948	33
Цивилне жртве геноцида над припадницима немачке	
народности у Југославији 1944-1948	34
Leidensweg der Deutschen im kommunistischen Jugoslawien ..	35
The Suffering of Ethnic Germans in communist Yugoslavia ..	35
Страдања припадника немачке мањине у комунистичкој Југославији	35

Inhaltsverzeichnisse (Contents, Садржај)

Band I: Ortsberichte (Reports of Villages. Сведочења о насељима)	37
Band II: Erlebnisberichte (Reports by Survivors. Сведочења о доживљеном)	43
Band III: Erschießungen - Vernichtungslager - Kinderschicksale,	

Extermination Camps, Fate of Children, Executions, Стрељања - Логори смрти – Судбина деце	49
Band IV: Menschenverluste - Namen und Zahlen, Human losses; Губици у људству	59
Gesamtregister der Bände I-IV der Dokumentationsreihe Leidensweg der Deutschen im kommunistischen Jugoslawien ... Overall Index of the volumes I-IV of the Documentation Генерални регистар четворотомне документације	66
Ortsverzeichnis (Index of Places; Списак места) Verzeichnis der Heimatorte mit Ortsberichten (Index of villages with reports; Списак завичајних места са сведочењима о збијањима у њима) ... Personenverzeichnis (Index of Persons; Списак лица)	69
Verbrechen an den Deutschen in Jugoslawien 1944-1948 Crimes against Ethnic Germans in Yugoslavia 1944 -1948 Злочини над припадницима немачке мањине 1944 -1948 ...	99
Inhaltsverzeichnis (Contents, Садржај) Personenverzeichnis (Index of Persons, Списак лица) Ortsverzeichnis (Index of Places; Списак места)	101
Rechtsgutachten über die Verbrechen an den Deutschen in Jugoslawien 1944 - 1948 von Prof Dr. Dieter Blumenwitz† ... Legal Report on the Crimes against Ethnic Germans in Yugoslavia 1944 - 1948 Правна експертиза о злочинима над немачким становништвом Југославије 1944 -1948	128
Inhaltsverzeichnis (Contents, Садржај) Personenverzeichnis (Index of Persons, Списак лица) Ortsverzeichnis (Index of Places; Списак места)	130
Genocide of the Ethnic Germans in Yugoslavia 1944-1948 European English-Language Edition	136

Table of Contents (Inhaltsverzeichnis, Садржак)	138
Index of Persons (Personenverzeichnis; Списак лица)	143
Index of Places (Ortsverzeichnis; Списак места)	149
Геноцид над немачком мањином у Југославији 1944-1948	155
Serbischsprachige Ausgabe der European English-Language Edition	155
Das Impressum der serbischen Version des Genocid-Buches	156
Einführende Worte des Herausgebers der serbischen Version	157
Садржак (Table of contents, Inhaltsverzeichnis)	159
Der Tatbestand des Völkermords an den Deutschen im kommunistischen Jugoslawien 1944-1948	164
Die Deutsche Volksgruppe in Jugoslawien und der Aprilkrieg des Jahres 1941	185
Die Legende von einer „Fünften Kolonne“, „Bürgerwehren“ während und kurz nach dem Aprilkrieg 1941, „Deutsche Mannschaft“, „Banater Staatswache“ („Schwarze Polizei“), Ausschreitungen und Partisanen- bekämpfung in der Batschka ohne deutsche Beteiligung	
Немачка народна група у Југославији и априлски рат 1941 године	193
The Ethnic German Population in Yugoslavia and the April 1941 War	201
Die Heimatortsgemeinschaften und ihre Bedeutung für die vierbändige Dokumentationsreihe	209
Завичајне месне заједнице и њихово значење за документацију у четири тома	220
The Hometown Communities and their Significance for the Four-Volume Documentation Series	231
Die deutschsprachigen Volksgruppen im vormaligen Jugoslawien - Geschichtlicher Überblick	241
Die Donauschwaben	241
Die Deutsch-Untersteirer	244

Die Gottscheer	244
The Ethnic Germans in Yugoslavia - Historical Summary	245
Немачка народна група у бившој Југославији	
Историјски преглед	252
Zeittafel zur donauschwäbischen Geschichte	257
Danube Swabian Chronology	264
Donauschwäbisches Archiv München, Reihe III: Beiträge zur Donauschwäbischen Heimat- und Volksforschung	269